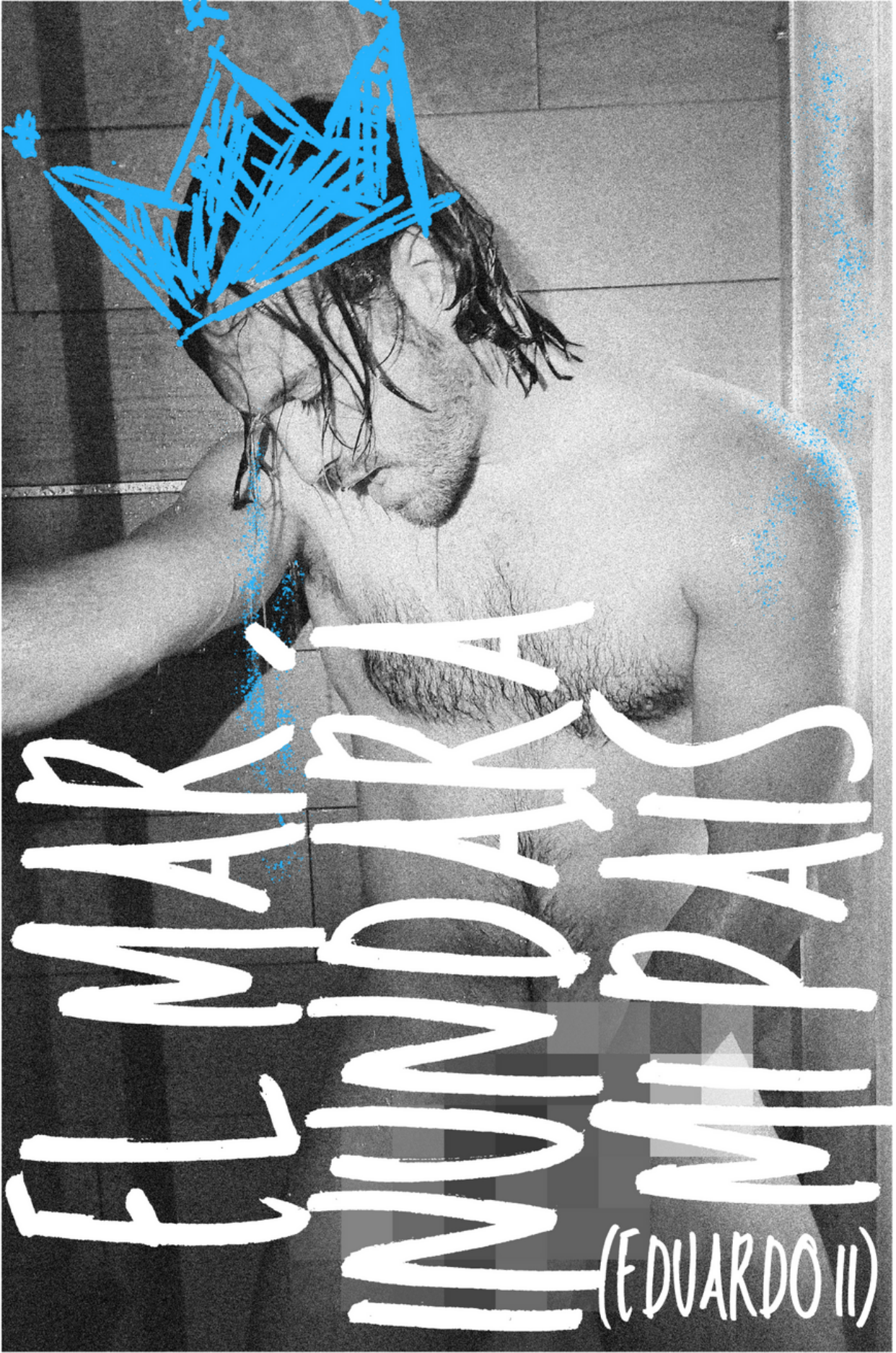


LA JABONERÍA PRESENTA

CON ALBERTO BARAHONA, SONIA GALÁN, AIDA MERCADAL Y FRAN VÉLEZ

# EL MAR INUNDARÁ EL MUNDO (EDUARDO II)

TEXTO Y DIRECCIÓN: VÍCTOR BARAHONA A PARTIR DE LA OBRA DE CHRISTOPHER MARLOWE



# EL MAR INUNDA MI PAÍS (EDUARDO II)



"En esta versión del Eduardo II de Marlowe, el **adaptador** intenta que sus actores se distancien del texto, al modo brechtiano un poco, parándose para explicar las diferencias entre esa época y la nuestra, o las diversas teorías sobre la realidad histórica de los hechos".

"Las escenas se suceden, cada una con su propia solución **estética**, casi siempre bellísima y con una **iluminación** que es simplemente mágica".

"**Los actores y las actrices** lo dan absolutamente todo para hacernos sentir este dolor en uno de esos trabajos que los dejan exhaustos. Son oro".

**Enric Archivell**

MEMORIAS DE UN TIQUIS MIQUIS

"Es un logro la pieza bizarra, contundente y efectiva que nos presenta Víctor Barahona, con una **puesta en escena** directa, y al grano".

"El **vestuario** es un valor en sí mismo, aportando datos a la misma dramaturgia"

"El trabajo de los cuatro **intérpretes** es enorme, y logran la fuerza dramática suficiente para que se mantenga la inclemente crónica de desamor, con consecuencias apocalípticas".

**Luis Muñoz Díez**

**TARÁNTULA**  
REVISTA CULTURAL

"Víctor Barahona compone un **texto** complejo, de múltiples aristas que habla de la libertad, del derecho de ser, en su máxima expresión".

"**Teatro experimental** e histórico que juega con símbolos e hipérboles, con verdad y vida".

"**Una bofetada de realidad, inteligente y de una precisión arrolladora. Transgresoramente recomendable**".

**Mayte Rodríguez**





"La compañía lleva al escenario toda la fuerza que los temas tratados requieren: una relación trágica, la violencia, la homofobia... Una intensidad sobre el escenario que puede llegar a agotar, incluso -por qué no decirlo- a incomodar en algunas escenas; pero son las mismas sensaciones que nos provoca **la realidad en la que vivimos**".

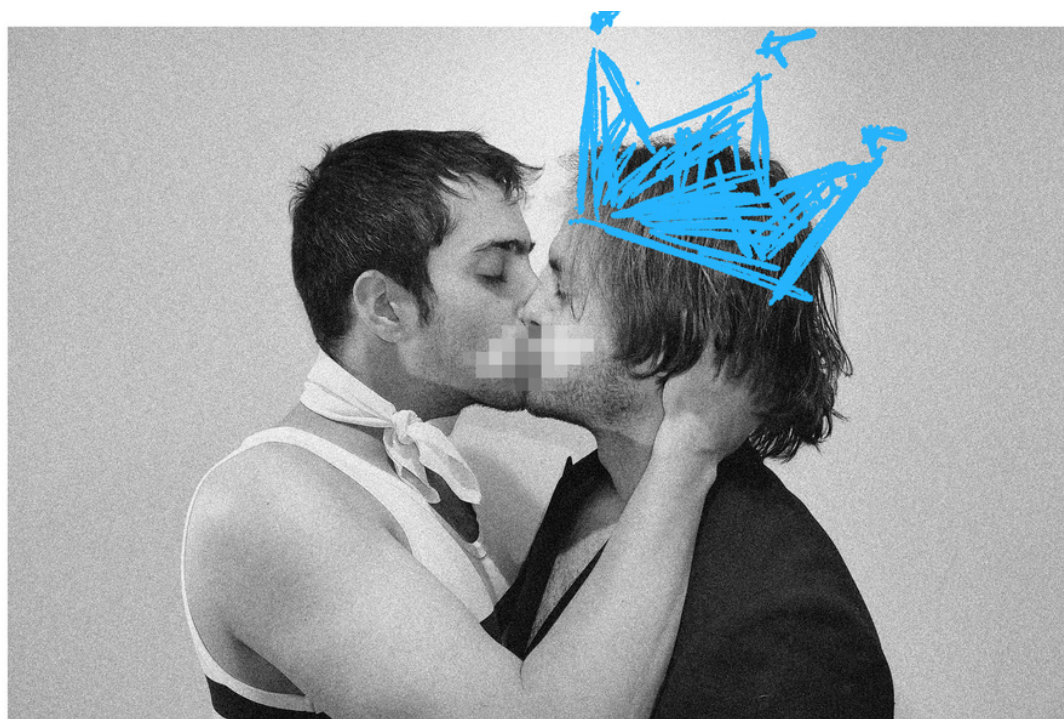
Helena Burgos

**rne**

"Los delitos de odio están aumentando y conocer los datos y, sobre todo, los casos concretos me produce rabia, incomprensión y también miedo. **Escribir** siempre es una manera de gritar, intentando que las emociones personales lleguen al resto".

Entrevista a Víctor Barahona por Sergio Díaz

**G O D O T**



# ¿POR QUÉ?



**En 1592, Christopher Marlowe escribió una obra teatral sobre el monarca inglés Eduardo II** (reinando desde 1307 hasta 1327). Su punto de partida es la llegada de Gaveston (amante del rey) del exilio, desatando la ira de los nobles. Al aproximarse a este texto desde una mirada contemporánea **es necesario abordar el tema de la homofobia**. Sin embargo, debe hacerse con pies de plomo. El reciente aumento de estos delitos de odio es un problema grave que se corre el riesgo de banalizar. Es por eso por lo que no pretendo hacer un análisis exhaustivo de la problemática (eso lo hacen mejor otros profesionales). No pretendo convencer a los homófobos ni hacer pedagogía. Tampoco pretendo reforzar al que ya es consciente de cómo y dónde surge el peligro que nos acecha. **Quizás solo pretendo dar rienda suelta al miedo que me ha inundado tras los últimos ataques a personas del colectivo**. Dejar salir la rabia, el rencor o el odio. Dejar salir esos sentimientos que se nos obliga a desterrar por ser políticamente incorrectos, pero que nos acechan cuando ante nosotros encontramos una amenaza tan feroz. ¿Es útil esa violencia que se despierta?

**VÍCTOR BARAHONA**  
Director y dramaturgo

¿QUÉ?



**Obra basada en  
'El problemático reinado y la lamentable muerte de  
Eduardo II, rey de Inglaterra, y la trágica caída del  
orgullosa Mortimer'  
de Christopher Marlowe**

**A Hero y Leandro no les estaba permitido amarse.** A pesar de ello, cada noche Leandro atravesaba a nado el estrecho de Sestos, guiado por una lámpara que Hero dejaba prendida en su torre. Así, los dos amantes se gozaban en secreto. En la obra sobre Eduardo II escrita por Marlowe, **Gaveston asegura al rey inglés que, como Leandro, cruzaría los mares a nado para volver a verlo.** Su regreso del exilio ha desatado la ira de los nobles, que urdirán, junto a la reina, un plan para destronar al monarca. **El final de la historia de Hero y Leandro es trágico.** Una noche, el viento apagó la lámpara de Hero y su amado se ahogó. El final de Eduardo II y Gaveston también lo es. **Y, siglos después, el de Andersen, Wilde, Lorca, Turing...** Bienvenidxs al teatro. Empecemos mejor por el principio.

*Christopher Marlowe*

**Christopher Marlowe** (Canterbury, bautizado el 26 de febrero de 1564 — † Deptford, 30 de mayo de 1593) fue un **dramaturgo, poeta y traductor inglés del Período isabelino**. Popularizó el verso blanco incorporándolo a su teatro. Es considerado como el **gran predecesor de Shakespeare**; de hecho, existe un debate sobre su autoría en varias obras del Bardo.

# ¿QUIÉNES?



## TEXTO Y DIRECCIÓN

Víctor Barahona

A partir de **'El problemático reinado y la lamentable muerte de Eduardo II, rey de Inglaterra, y la trágica caída del orgulloso Mortimer'**

de Christopher Marlowe

## REPARTO

Alberto Barahona

Sonia Galán

Aida Mercadal

Fran Vélez

## DIRECCIÓN MUSICAL

Eider Esnaola

## VESTUARIO

Sonia Galán y Víctor Barahona

## ILUMINACIÓN Y COORDINACIÓN TÉCNICA

Jose Muñoz

## ESPACIO ESCÉNICO Y SONORO

Ele Jota

UNA PRODUCCIÓN DE



A close-up portrait of Víctor Barahona, a man with a beard and mustache, smiling. The image is overlaid with a semi-transparent blue filter. The text 'VÍCTOR BARAHONA' is written in white and blue over the top right of the image.

# VÍCTOR BARAHONA

## DIRECTOR Y DRAMATURGO

Compagina su trabajo en el terreno de las artes escénicas con su labor como periodista. Es Licenciado en Comunicación Audiovisual, Diplomado en Arte Dramático, Máster en Periodismo Cultural y Máster en Creación Teatral.

**Su formación como dramaturgo y director viene de la mano de profesionales como Juan Mayorga, José Sanchis Sinisterra, Álvaro Tato, Ana Zamora, Andrés Lima, Pablo Messiez, Lucía Carballal o Carlos Tuñón**, entre otros muchos.

Escribe y dirige las obras 'De otro color' (2017) y 'Be Happy' (2018, texto publicado por Ediciones Invasoras), ambas producidas por Vaivén Teatro. También escribe obras cortas como '26 puntos de sutura' (Mención especial en el V Premio de Textos de Teatro Carro de Baco) y 'Extremeño de toda la vida' (texto publicado en El Tamaño no importa 9, Ediciones Antígona y AAT).

**En 2019 inicia el proyecto La jabonería, con el objetivo de desarrollar investigaciones escénicas que le permitan indagar en una poética personal propia.** En ese contexto, produce y dirige '**Usar tu cráneo como vaso**', una versión de '**La señorita Julia**' de Strindberg estrenada en el marco del festival SURGE Madrid 2020.

En la temporada 2020-2021, además, es **seleccionado por el Teatro Español para participar en el programa de las I Residencias artísticas de ayudantes de dirección de escena**, involucrándose en las producciones 'Marat Sade' (dir. Luis Luque), 'La casa de los espíritus' (dir. Carme Portaceli) y 'Edipo. A través de las llamas' (dir. Luis Luque), entre otros proyectos. Al finalizar dicha residencia, continúa trabajando en el Teatro Español como documentalista para el estreno de 'Celebración' (dir. Luis Luque).



ALBERTO  
BARAHONA

## ACTORES

FRAN  
VÉLEZ

Además de ser **licenciado en Interpretación Textual por la Real Escuela Superior de Arte Dramático**, Alberto ha completado su formación con profesionales como **Montxo Armendariz, Fernando Piernas, Tamzin Townsend o Gabriel Olivares**. Entre sus últimos trabajos en teatro se encuentran **'Cuento de Navidad'** y **'Sueño de una noche de verano'** (Teatro San Pol), **'Tito Andrónico'** (dir. Antonio C. Guijosa para el Festival de Mérida 2019) y **'Otelo'** (Smedia). En televisión, Alberto ha participado en las series **'La Malinche'** (Bravo Films), **'Centro Médico'** (Zebra Producciones) y más recientemente **'Servir y Proteger'** (Plano a Plano y RTVE).

Además de ser **titulado en interpretación por la escuela Cuarta Pared**, Fran es licenciado en Bellas Artes por la Universidad ArtEz (Holanda) y la Universidad Complutense de Madrid. También se ha formado con otros profesionales como **Mónica Valenciano, José Sanchis Sinisterra, Aitana Cordero y Fernanda Orazi**. Entre sus últimos trabajos como actor/performer destacan **'Cohort Study Stage III'** de Cove Berlin, dentro del festival Hybrid 2019, **'Guerrilla'** de El Conde de Torrefiel, en Teatros del Canal, **'Violencia afectiva suite'** de Delfín Estévez y **'Un recuerdo después del Holocausto'** de Carolina Perelman y Samuel Rotter. Fran, además, es fundador del colectivo de creación LES MYRTILLES.





SONIA  
GALÁN

ACTRICES

AIDA  
MERCADAL

Diplomada en arte dramático por HDM El Submarino y La Base del actor. También se ha formado con profesionales como **Fernando Urdiales**, **Emma Cohen**, **Javier Manrique**, **Chules Piñango**, **Eduardo del Olmo** y **Gustavo del Río**, entre otros. Ha trabajado en diferentes proyectos como: **'La importancia de llamarse Ernesto'**, bajo la dirección de Ana Chavarri; **'Propio Come Se Nulla Fosseavvenuto'**, montaje de la compañía Gli Ipocriti (Nápoles) representado en Las Naves de Matadero de Madrid durante el Festival de Otoño de 2009, **'Teatro'** de Itziar Pascual, **'Darwin Dice'** de Fernando J. López, **'Tu voz'** de Santy Portela o **'La vasija de vino más antigua del mundo'** (Mar Rojo Producciones). Sonia también ha dirigido espectáculos para público infantil como **'El pirata Malapata en busca del tesoro'** (Vaivén Teatro).

Titulada en Arte Dramático por la escuela de Interpretación HDM El Submarino de Madrid y formación en teatro musical con Ricard Reguant. Compagina esta formación con talleres de canto con profesionales como **Ramon Escalé** y **Bazil Meade**. También se forma en teatro social de la mano de **La Rueda Teatro Social**. Entre sus últimos trabajos como actriz se pueden destacar los infantiles **'¿Cómo te lo cuento?'** y **'Fabulosas travesuras'** de Onira Teatro. También ha participado en montajes como **'Supertorti'** de Luis Miguel Ríos, **'Zombis en la oficina'** de Sergio Cano y **'El ombligo de la reina'**, de Celia Morán. Por este último montaje, **Aida se alzó con el Premio a Mejor Actriz del Festival de Teatro 'Entre dos aguas'**.

# ¿CÓMO?

## 1.

Búsqueda de **acciones esenciales** que, a través de la plástica escénica y el trabajo corporal, se emparenten con **la violencia en un sentido amplio, con lo prohibido, el rechazo social, la ambición, el amor en sus diferentes naturalezas y el deseo sexual.**

## 2.

Integración de **las palabras** en las acciones esenciales. Búsqueda de un modo de decir que pueda, por momentos, **alejarse del naturalismo. El sonido, el vídeo y la luz como elementos dramáticos.**

## 3.

El trabajo de **los intérpretes** se aborda desde un punto de vista amplio; convirtiéndose en cocreadores de la propuesta. **La barrera entre actor/actriz y personaje se difumina** por momentos y se rompe completamente en ocasiones.

## 4.

**El público** se convierte en cómplice a través de la **ruptura casi constante de la cuarta pared.** Todos los recursos de la escena se encaminan a generar **un espacio sensorial que envuelva a lxs espectadorxs.**

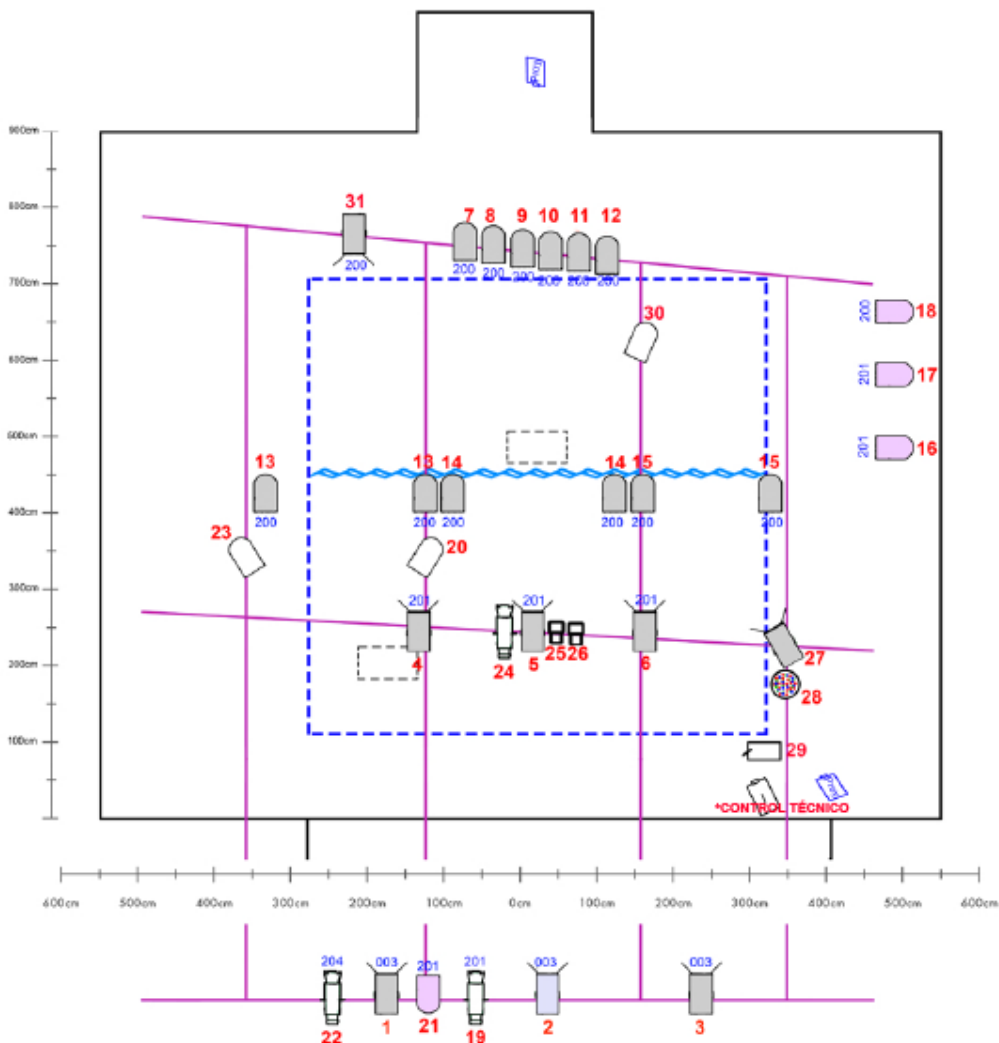


# FOTOS DE ESCENA

Por Miguel Ángel García



# PLANO DE LUCES



**la Jabonería**

---

**EL MAR INUNDA MI PAÍS**  
(90 min.)

---

**DISEÑO DE ILUMINACION:**  
JOSE MUÑOZ

---

**CONTACTO TECNICO:**  
JOSE MUÑOZ  
655679476

---

Otros:

- Maquina de humo (DMX)
- Soporte suelo (H) x 4
- Proyector x 2
- Bola disco RGB
- Mesa ETCnomad (mochila)

---

Otros sonido:

- Micrófono de mano con pie de micro x1
- Mínimo un monitor en escenario
- Mini Jack para ordenador

---

**LEYENDA**

	PC 1k	7
	PC ADB	1
	PAR 64 r#5	12
	PAR 64 r#2	3
	PAR 64 r#1	4
	REC ADB 365P	3
	PAR 36 - F1	2
	Cuarzo 500w	1
	PROYECTOR	2
	BOLA DISCO RGB	1
	Máquina de humo DMX	

Plano correspondiente a las funciones del festival ClasicOFF, en Nave 73. **Diseño adaptable a otros espacios y equipamientos.**

# OTRAS NECESIDADES TÉCNICAS



**Necesidades orientativas**, la compañía podrá adaptarse a las distintas necesidades y equipamientos de los espacios.

**Horas de montaje:**

8 horas

**Horas de desmontaje:**

1 hora

**Personal necesario para montaje y función:**

1 técnico aportado por la compañía + 1 técnico de sala.

**Otras necesidades técnicas:**

- Mesa de luces y mesa de sonido
- Máquina de Humo
- Micrófono (1) con pie de micro
- Proyector (1 o 2, a convenir)



**La jabonería** surge en verano de 2019, al finalizar Víctor Barahona (artífice del proyecto) el **curso anual de dirección escénica impartido por Carlos Tuñón** en el Umbral de Primavera. La formación adquirida en esos meses llevó a Víctor a crear un grupo sólido de trabajo en el que seguir investigando su propia poética como creador, acompañado de un nutrido grupo de profesionales: **actrices, actores, músicos, bailarines, diseñadores/as de iluminación, sonido...**

La jabonería pretende acercarse **tanto a textos clásicos del repertorio universal como a dramaturgias contemporáneas e inéditas que surjan de la creación colectiva** en el proceso de ensayos. Ahora bien, el texto no se sitúa como elemento principal de la propuesta, pues siempre convive en igualdad de importancia con **el movimiento, la plástica escénica y el sonido como elementos dramáticos**. Es, además, una línea importante de La jabonería la búsqueda de **nuevas formas de comunicar la palabra**, yendo más allá de su significado y prestando atención a su forma y la manera en la que puede condicionar el movimiento de los cuerpos.

## OTROS PROYECTOS REALIZADOS



### 'Irrecuperable (trabajo en proceso)'

- MUESTRA ABIERTA A PÚBLICO EN EL UMBRAL DE PRIMAVERA, MADRID (JUNIO DE 2019)
- MUESTRA ABIERTA A PÚBLICO EN EL CENTRO CULTURAL PILAR MIRÓ, MADRID (SEPTIEMBRE DE 2019)



### 'Usar tu cráneo como vaso' (versión de 'La señorita Julia' de Strindberg)

- ESTRENO: OCTUBRE DE 2020 EN SALA MIRADOR (DENTRO DE LA VII MUESTRA DE CREACIÓN ESCÉNICA SURGE MADRID EN OTOÑO)
- PROYECTO SELECCIONADO PARA LAS RESIDENCIAS ESCÉNICAS CAMBALACHE 2020 DE NAVEL ART Y PARA EL CICLO 'ESTRÉNATE 2022' DE CICUS, UNIVERSIDAD DE SEVILLA

# CONTACTO

679 868 593

JABONERIA.VICTOR@GMAIL.COM



@JABONERIA\_ESCENA